



**MEHR INFORMATION | MORE INFORMATION**

**Touristinformation Beaufort**  
87, Grand rue  
L – 6310 Beaufort  
Tel +352 83 60 99-300  
Fax +352 86 91 08  
beaufort@pt.lu  
www.campingplage.lu

**Touristinformation Berdorf**  
7, An der Laach  
L – 6550 Berdorf  
Tel +352 79 06 43  
Fax 79 91 82  
berdorf.tourisme@pt.lu  
www.berdorf-tourist.lu

**Touristinformation Consdorf**  
33, rue Burgkapp  
L – 6211 Consdorf  
Tel +352 79 02 71  
Fax +352 79 90 01  
sit.consdorf@internet.lu  
www.campconsdorf.lu

**Touristinformation Echternach**  
9-10, Parvis de la Basilique  
L – 6486 Echternach  
Tel +352 72 02 30  
Fax +352 72 02 30  
info@echternach-tourist.lu  
www.echternach-tourist.lu

**Touristinformation Larochette**  
33, Chemin J.A. Zinnen  
L – 7626 Larochette  
Tel +352 83 70 38-1  
Fax +352 87 96 46  
larochette@larochette.lu  
www.larochette.eu

**Touristcenter "Heringer Millen"**  
1, rue des Moulins  
L – 6245 Mullerthal  
Tel +352 87 89 88  
Fax +352 26 78 40 45  
touristcenter@mullerthal-millen.lu  
www.mullerthal-millen.lu



# RADFAHREN BIKING



# WILLKOMMEN IN DER BIKEREKION MÜLLERTHAL! WELCOME TO THE BIKEREKION MULLERTHAL!



**www.mullerthal.lu**

LEADER

LE GOUVERNEMENT DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG  
Ministère de l'Agriculture, de la Viticulture et du Développement rural

Europäischer Landwirtschaftsfond für die Entwicklung des ländlichen Raumes: Hier investiert Europa in die ländlichen Gebiete.

FSC MIX  
Papier aus verantwortungsvollen Quellen  
FSC® C010718

myclimate neutral Drucksache  
No. 01-12-873001 – www.myclimate.org  
© myclimate – The Climate Protection Partnership



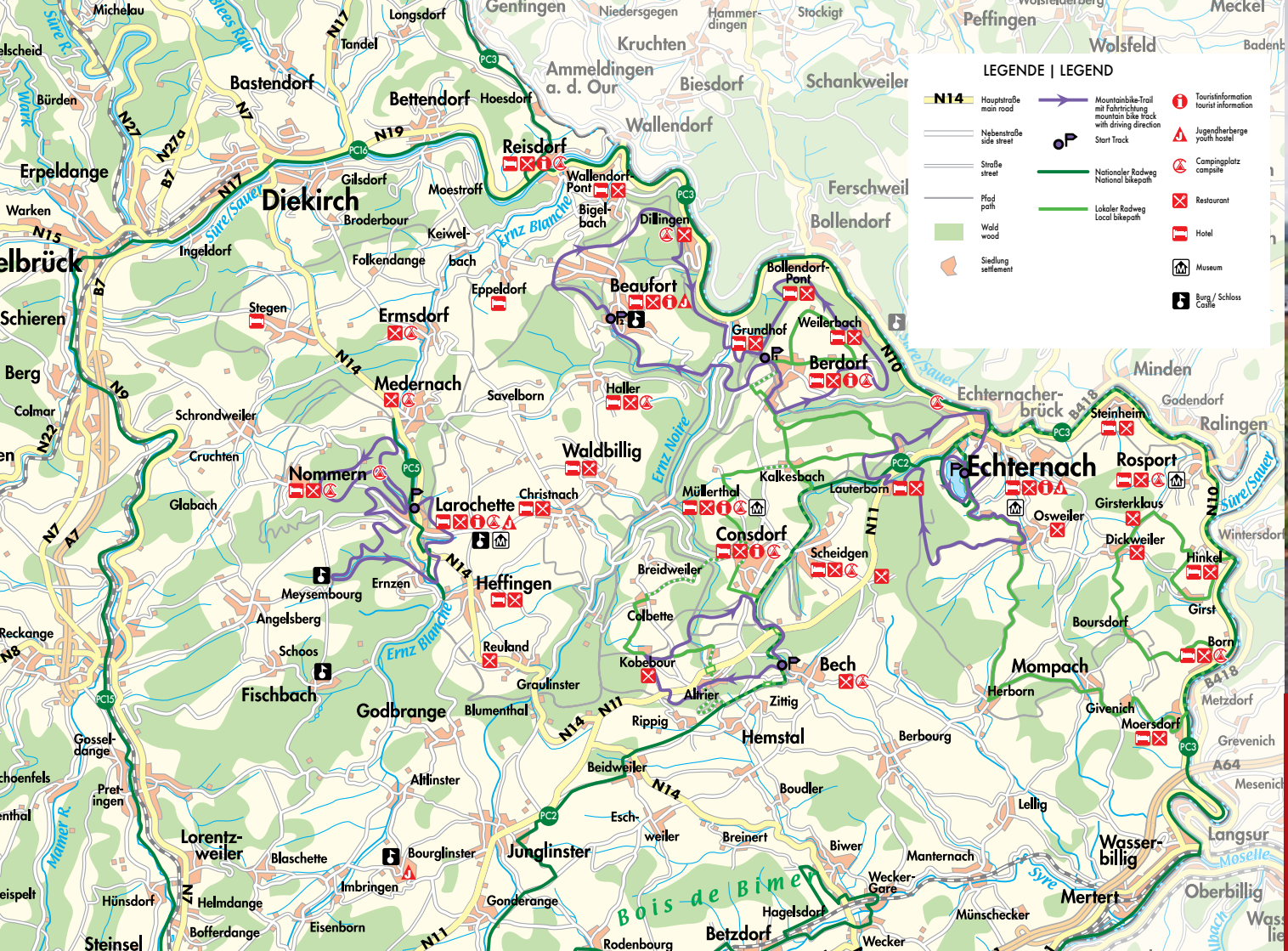
**REGION MÜLLERTHAL  
KLEINE LUXEMBURGER SCHWEIZ  
LUXEMBOURG'S LITTLE SWITZERLAND**

D GB

Natur, Kultur & Genuss: In der BikeRegion Müllerthal – Kleine Luxemburger Schweiz erwartet Sie Radvergnügen pur. Neben der unverwechselbaren Natur lockt die Region mit ihren historischen Highlights und regionalen Spezialitäten. Egal ob Genussradler, Mountainbiker oder Rennradfahrer, in dieser Broschüre erhalten Sie einen Überblick über die Radwege der Region sowie hilfreiche Tipps für ihre Reisevorbereitungen.

Nature, culture and fun: The BikeRegion Mullerthal – Luxembourg's Little Switzerland stands for unlimited cycling fun. In addition to its distinctive natural landscape, the region boasts numerous historical sights and regional culinary specialties. This brochure provides an overview on all the cycle routes in the Mullerthal Region as well as useful tips for leisure cyclists, mountain bikers and racing cyclists.





## UNSERE RADWEGE | OUR CYCLE ROUTES

**Nationale Radwege | National cycle routes**  
 PC 2 Radweg Echternach - Echternach Cycle Route 43 km  
 PC 3 Radweg der drei Flüsse - The three rivers Cycle Route 89 km  
 PC 5 Weiße Ernztal-Radweg - White Ernztal valley Cycle Route 5 km\*  
 PC 16 Sauer-Radweg - Mid-Sûre valley Cycle Route 32 km\*  
 \* Fertiggestellte Teilstrecke in km | completed sections

**Lokale Radwege | Local cycle routes**  
 Consdorf-Berdorf-Bech 42 km  
 Rosport-Mompach-Echternach 43 km\*  
 \* (in Planung | in project)

**Mountainbike Trails**  
 Bech 13 km  
 Berdorf-Baufort 36 km  
 Echternach 23 km  
 Larochette 26,5 km

**Beschilderung | Signposting**  
 Die Luxemburger Radwege und Mountainbike-Pisten sind einheitlich, durchgängig und nutzergerecht markiert.  
 The signposting of cycle routes, cycle paths and mountain bike trails in Luxembourg is uniform, consistent and user-friendly.



**Rent a Bike**  
 m e l l e r d a l l

**NEUES PROJEKT  
 NEW PROJECT**

**100% Flexibel**  
 Rent a Bike Mëllerdall ist ein Netz von Fahrradverleihstationen in der Region Müllerthal. An verschiedenen Standorten werden neben City-bikes auch Mountainbikes und Kinderräder angeboten. Eine kostenfreie Pannenhilfe ist inklusive.  
 Weitere Infos unter: [www.rentabike-mellerdall.lu](http://www.rentabike-mellerdall.lu)

**100% Flexibility**  
 "Rent a bike Mëllerdall" is a network of bike rental stations in the Mullerthal Region. City bikes, mountain bikes and children's bikes are available for hire at various locations. A free repair service is included.  
 For more information: [www.rentabike-mellerdall.lu](http://www.rentabike-mellerdall.lu)

**Impressum:**  
**Herausgeber | Editor:**  
 Tourismusverband der Region Müllerthal - Kleine Luxemburger Schweiz  
 Regional Tourist Office Mullerthal Region - Luxembourg's Little Switzerland  
 B.P. 152, L-6402 Echternach - Tel.: +352 72 04 57  
 info@mullerthal.lu  
[www.mullerthal.lu](http://www.mullerthal.lu)

**Fotos:** R. Clement, J. Mathias, Trisport Echternach – L. Conklin, Gemeinde Rosport – [www.pro-fotografie.de](http://www.pro-fotografie.de), ACC Contern, Gemeinde Bech, Centrale Auberge de Jeunesse Luxembourgeoise, Stadt Echternach  
**Kartenmaterial:** Administration du Cadastre et de la Topographie, Luxembourg  
**Kartographie:** Digitale Kartographie Ruppenthal GmbH Karlsruhe, Lëtzebuurger Vélos-Initiativ

**Karten und Broschüren**  
 Zur Planung der Radtouren stehen den Radlern verschiedene Informationsmaterialien zur Verfügung. Die Radkarte „Luxembourg by cycle“ enthält beispielsweise alle nationalen Radwege. Weitere Broschüren sind beim Tourismusverband Region Müllerthal – Kleine Luxemburger Schweiz erhältlich.

**Maps and brochures**  
 Numerous brochures, leaflets and maps help cyclists plan their cycle tours. The cycle map "Luxembourg by cycle", for example, shows all the national cycle routes. Additional brochures are available at the Tourist Board of the Mullerthal Region - Luxembourg's Little Switzerland.





## ***Inhaltsverzeichnis | Table of Contents***

Radtouren der Region Müllerthal <i>Cycle Routes in the Mullerthal Region</i>	4
Mountainbike <i>Mountain Bike</i>	10
Bike Park Echternach & Becher Mini-Bike <i>BikePark Echternach &amp; Mini-Bike at Bech</i>	12
Rennrad <i>Racing Bike</i>	14
Gastgeber und Gastronomie <i>Bed &amp; Gastronomy</i>	16
Service und Informationen <i>Service and Information</i>	18

### ***100% Radfahren***

Es gibt viele Möglichkeiten, eine Region auf zwei Rädern zu entdecken: von sportlich über genussreich bis zu kulturinteressiert. Die Region Müllerthal lockt mit ihrem vielfältigen Angebot nicht nur Genussradler an, sondern auch sportlich ambitionierte Fahrer kommen voll auf ihre Kosten. Während Genussradler die flachen Wege entlang der Sauer oder auf alten Bahntrassen schätzen, finden Mountainbiker die Herausforderung auf den schmalen Trails durch die fantastische Felsenlandschaft der Region.

### ***100 % Biking***

*There are many ways to explore a region on two wheels. Luxembourg's Little Switzerland with its manifold offers does not only attract leisure cyclists. It is also a varied and challenging playground for sporty cyclists. While leisure cyclists appreciate the tracks along the Sûre or on disused railway lines, mountain bikers enjoy the challenges of the narrow trails through the spectacular rocky landscape of the region.*

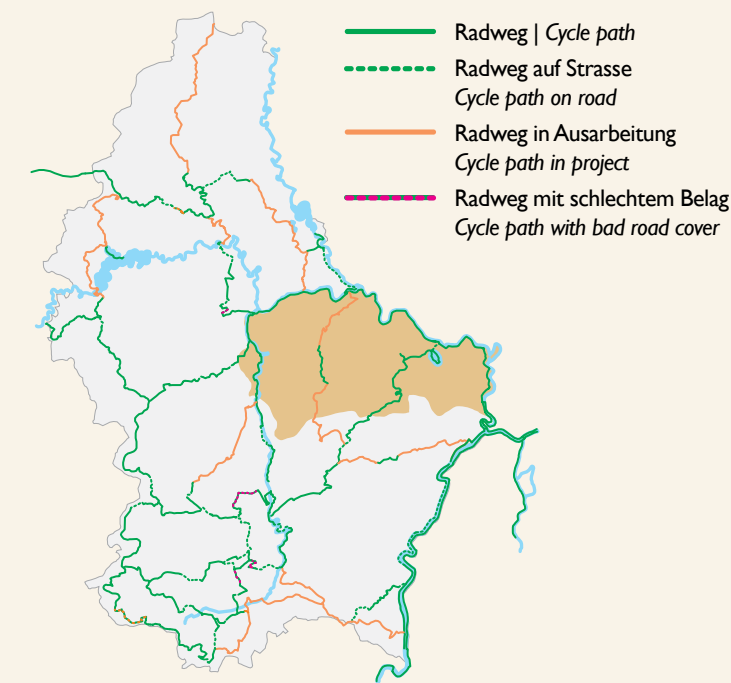




# NATUR AUF ZWEI RÄDERN ENTDECKEN

# DISCOVERING NATURE ON TWO WHEELS

## Nationale Radwege | National cycle routes



© Lëtzebuenger Vélos-Initiativ, [www.lvi.lu](http://www.lvi.lu)

### 100% Radgenuss

Reizvolle Landschaften entdecken, Natur genießen, Sehenswürdigkeiten erkunden, das ist Radgenuss in der Region Müllerthal – Kleine Luxemburger Schweiz. Auf den nationalen Fahrradwegen des Großherzogtums Luxemburg kann die große Vielfalt dieses kleinen Landes unmittelbar erlebt werden. Dem Radler steht ein Netz von ca. 600 km durchgehend einheitlich beschilderten Radwegen zur Verfügung.

In der Region Müllerthal erstrecken sich die nationalen Radwege entlang von Flüssen, vorbei an malerischen Landschaften, historischen Ortschaften und kulturellen Sehenswürdigkeiten. Größtenteils führen die Routen über ehemalige Bahntrassen, was ihnen nicht nur einen besonderen Charme verleiht, sondern sie durch ihr gleichmäßiges Höhenprofil auch für Familien besonders attraktiv macht. Das nationale Radwegenetz wird durch lokale Radwege ergänzt. Darüber hinaus sind auf grenzüberschreitenden Radwegen Touren in die angrenzenden Regionen möglich.

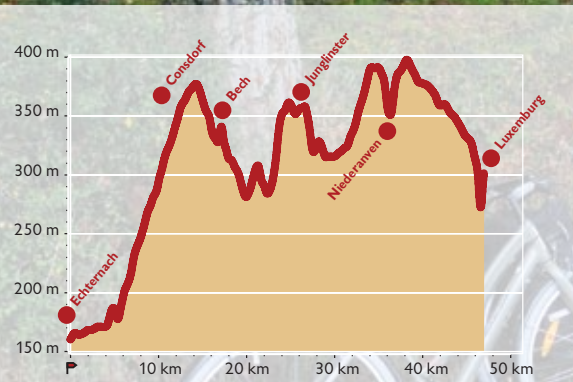
### 100% Fun

Discovering attractive landscapes, enjoying nature, exploring historical sights – all this makes the BikeRegion Mullerthal unique. The national cycle routes link the manifold highlights of this small country. The consistent signposting makes the 600-km long network particularly user-friendly. In the Mullerthal Region, the national cycle routes follow rivers, cross picturesque landscapes, lead to charming villages and cultural sights.

Mostly the routes run on disused railway lines, which give them a special charm. Their flat profile also makes them attractive to families. The national network is supplemented by local routes, respectively cross-border cycle tours.



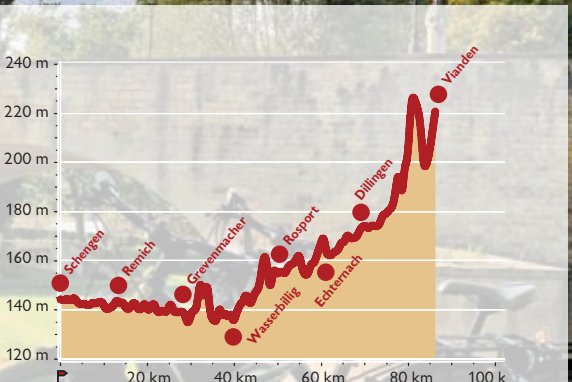
# RADWEG ECHTERNACH (PC2) BIKEPATH ECHTERNACH



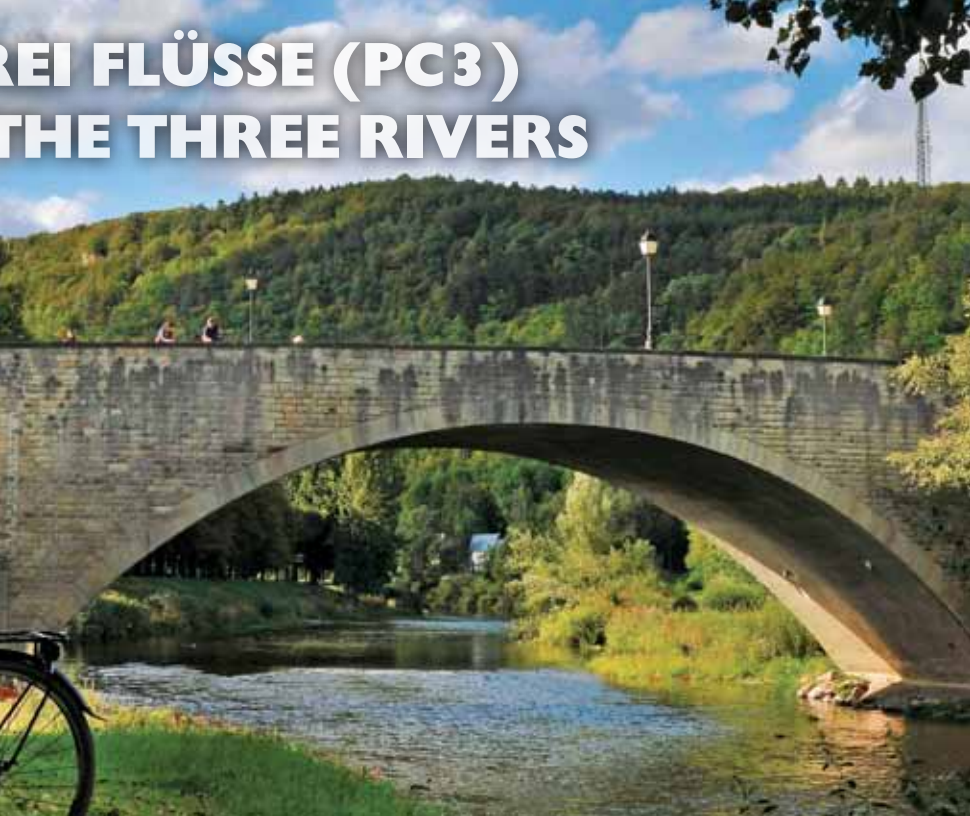
**Start :** Echternach - Luxemburg  
**Länge | Length:** 43,5 km  
**Höhenunterschied | Height difference:** +/- 212 m



# RADWEG DER DREI FLÜSSE (PC3) BIKEPATH OF THE THREE RIVERS



**Start :** Schengen – Echternach – Vianden  
**Länge | Length:** 86 km  
**Höhenunterschied | Height difference:** +/- 106 m



Von Echternach nach Luxemburg Stadt – auf einer ehemaligen Bahntrasse bietet der Radweg Echternach (PC 2) reichlich Abwechslung und Spannung. Beeindruckende Felsformationen wechseln sich ab mit dichten Wäldern und offenen Weideflächen. Immer wieder begegnen dem Radler auf dieser Tour Zeitzeugen der früheren Nutzung dieses Weges, seien es kleine Bahnhofshäuschen oder der Becher Tunnel. Unweit der Echternacher Altstadt empfiehlt sich ein Abstecher rund um den Echternacher See vorbei an der Römischen Villa mit modernem Besucherzentrum.

*Linking Echternach and Luxembourg City via a disused railway line, the Echternach Cycle Route provides plenty of variety and excitement. Impressive rock formations alternate with dense forests and open pastures. Again and again the cyclist comes across witnesses of the route's former use: romantic railway stations and the tunnel near Bech. Not far from Echternach city, a short detour leads the cyclist around the Echternach Lake and past the remains of a huge Roman Villa with a modern visitors' centre.*

Der Radweg der drei Flüsse (PC 3) verbindet die Flüsse Mosel, Sauer und Our miteinander. Entlang der Route gibt es immer wieder Gelegenheiten zu Abstechern in die idyllischen Ortschaften des Sauerlands sowie zu verschiedenen kulturellen Sehenswürdigkeiten. Auf dieser Tour empfiehlt sich ein Zwischenstopp im Tudor Museum Rosport oder in der Abteistadt Echternach. Die zahlreich vorhandenen Brücken entlang der Sauer ermöglichen einen kleinen Ausflug ins Nachbarland Deutschland und machen Rundtouren problemlos möglich.

*The Three-River Cycle Route connects the valleys of the Moselle, Sûre and Our. Numerous idyllic villages and cultural attractions are spread along this route. Especially rewarding is a visit of the Tudor Museum in Rosport or Echternach, with its former Benedictine Abbey, medieval buildings and museums. Bridges across the rivers allow the cyclists to visit neighbouring Germany and to make round trips.*





# GRENZENLOSES RADVERGNÜGEN



## CROSS-BORDER BIKE PLEASURE

8

### Radweg der Weißen Ernz (PC 5)

Der Radweg der Weißen Ernz (PC 5) verläuft durch das wild-romantische Tal der Weißen Ernz von Junglinster bis Reisdorf. Auf seinem Verlauf passiert der Radweg die Ortschaft Larochette, welche besonders für ihre Burgruine bekannt ist. Bisher ist nur das mittlere Teilstück des Weges fertiggestellt. Die Verbindungen nach Junglinster (PC2) und Reisdorf (PC3 und PC16) sind zur Zeit noch im Ausbau.

### White Ernz Cycle Route (PC 5)

The White Ernz Cycle Route runs through the wild and romantic valley of the White Ernz from Junglinster to Reisdorf. Halfway it reaches the small town of Larochette with the ruins of a majestic medieval castle. So far, only the central section of the route has been completed. The connections to Junglinster (PC2) and Reisdorf (PC3 and PC16) are currently still under construction.

### TIPP: Grenzenloser Fahrradpaß

Radeln diesseits und jenseits von Grenzen ist dank grenzüberschreitender Radwege problemlos möglich. Entlang der Deutsch-Luxemburgischen Fünf-Täler-Tour können Radler einen Tagesausflug nach Deutschland machen und dabei tolle Landschaften und charmante Orte kennenlernen. Die Rundtour verbindet Mosel-, Sauer-, Prüm-, Nims- und Kylltal-Radwege miteinander.

Auch das Nachbarland Frankreich ist mit dem Fahrrad über gut ausgebaute Radwege erreichbar.

### TIP: Cross-border Bike-Fun

Cross-border cycle routes invite cyclists to explore both sides of the national borders. The German-Luxembourg Five-Valley Tour combines cycle routes along the Moselle, Sûre, Prüm, Nims and Kyll. On this 115km round trip cyclists pass through picturesque landscapes and charming towns.

Neighbouring France is also accessible by bicycle via easy cycle paths.



9

### Lokale Radwege

Das Routennetz der nationalen Radwege wird ergänzt durch lokale Radwege. Der Radweg Consdorf-Berdorf-Bech führt mitten durch das Herz der Kleinen Luxemburger Schweiz und gewährt dem Radler einen einzigartigen Einblick in die bizarre Felsenlandschaft der Region. Der Radweg Rosport-Mompach-Echternach führt entlang des Grenzflusses Sauer, hoch über das Plateau und vorbei an der malerischen Girsterklaus. Der Radler erhält faszinierende Ausblicke ins Sauerland und auf den Echternacher See.

### Local Cycle Routes

The national cycle route network is supplemented by local cycle routes. The cycle route Consdorf-Berdorf-Bech runs right through the heart of Luxembourg's Little Switzerland and gives the cyclist a unique insight into the bizarre rocky landscape of the region. The cycle route Rosport-Mompach-Echternach first follows the Sûre, then climbs up to the plateau and reaches picturesque Girsterklaus. Along this route, the cyclist enjoys fantastic views down into the Sûre valley and over the lake of Echternach.

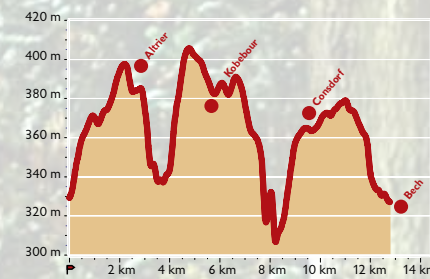




# FELSEN, WÄLDER, FLOW ROCKS, FORESTS, FLOW



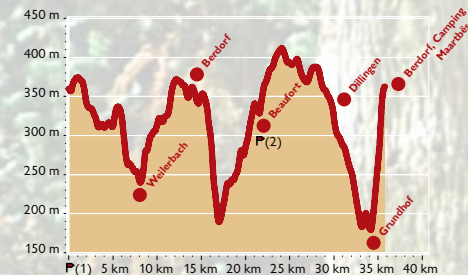
## Mountainbike Trail rund um / around Bech



- 13 km
- 214 m
- 405 m
- 311 m
- 12%

Bech „Gare“ (alter Bahnhof / former railway station)

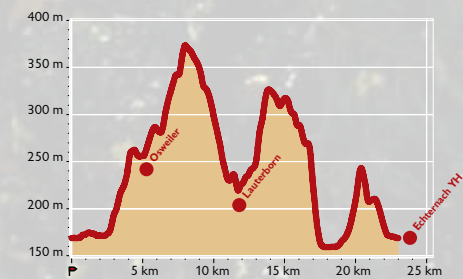
## Mountainbike Trail Berdorf-Beaufort



- 36 km
- 694 m
- 412 m
- 179 m
- 23%

(1) Berdorf, Camping Maartbësch, (2) Beaufort, Kirche / church

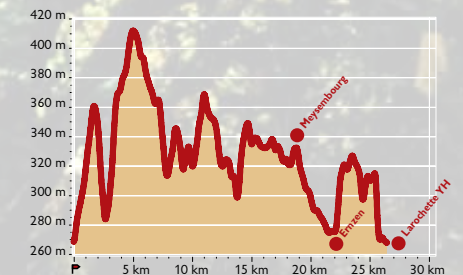
## Mountainbike Trail rund um / around Echternach



- 23 km
- 420 m
- 373 m
- 159 m
- 13%

Echternach, Jugendherberge / youth hostel

## Mountainbike Trail rund um / around Larochette



- 26,5 km
- 505 m
- 412 m
- 268 m
- 18%

Larochette, Jugendherberge / youth hostel

### 100% Mountainbiking

Die BikeRegion Müllerthal weckt Begeisterung und Leidenschaft. Eine bizarre Felsenlandschaft im schnellen Wechsel mit Wäldern und Bachläufen prägt das Landschaftsbild der Region und bietet eine perfekte Kulisse für Mountainbiker. Vier markierte Mountainbike Trails mit unterschiedlichen Schwierigkeitsgraden bieten Fahrspaß pur. Nach steilen Anstiegen auf schmalen Trails werden Biker mit tollen Ausblicken belohnt.

Über das Jahr verteilt finden verschiedene Radsport-Events (z. B. Mullerthal Biking Days) in der Region Müllerthal statt, bei welchen den Teilnehmern die Möglichkeit geboten wird, die bezaubernde Landschaft der Kleinen Luxemburger Schweiz auf eine besondere Art und Weise zu entdecken. [www.biker.lu](http://www.biker.lu)

**TIPP:** In den Sommermonaten besteht die Möglichkeit, bei einer geführten Radtour mit einem erfahrenen Guide die schönsten Touren der Region zu erkunden. Weitere Infos finden Sie auf [www.mullerthal.lu](http://www.mullerthal.lu).

### 100% Mountainbiking

The BikeRegion Mullerthal arouses enthusiasm and passion. Bizarre rock formations, deep forests and romantic streams characterize the landscape of the region and provide a perfect terrain for mountain bikers. Four signposted mountain bike trails of varying difficulty guarantee pure biking pleasure. After steep climbs on narrow trails bikers are rewarded with great views. Throughout the year a number of cycling events

(e.g. Mullerthal Biking Days) allow participants to discover the enchanting landscape of Luxembourg's Little Switzerland. [www.biker.lu](http://www.biker.lu)

**TIP:** In the summer months biking guides are at your disposal to explore the most attractive bicycle tours in the region. For further information: [www.mullerthal.lu](http://www.mullerthal.lu)





# FREESTYLE & ACTION

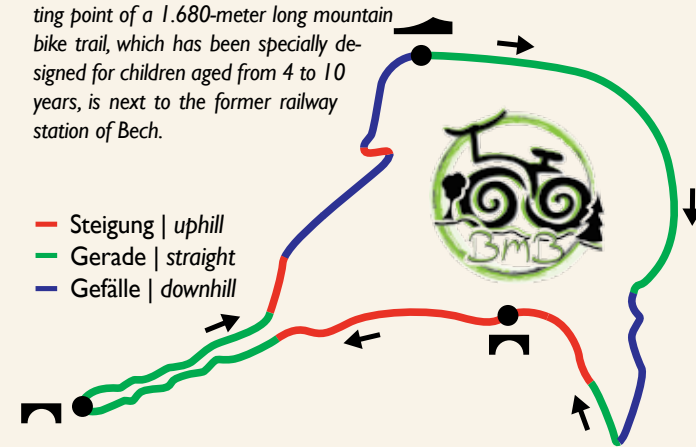


## ! TIPP für Familien: Becher Mini-Bike

- Schon die kleinsten Biker können in der Region Müllerthal einiges erleben. In der Gemeinde Bech finden Kinder im Alter von 4 bis 10 Jahren eine speziell für sie angelegte Mountainbike-Piste mit einer Länge von 1.680 m. Ausgangspunkt ist der alte Bahnhof in Bech.

## TIP for families: Mini-Bike at Bech

The Mullerthal Region provides challenges for even the youngest bikers. The starting point of a 1.680-meter long mountain bike trail, which has been specially designed for children aged from 4 to 10 years, is next to the former railway station of Bech.



### Bike Park Echternach

Der neue Bike Park am Echternacher See ist ein Abenteuerspielplatz für große und kleine Biker. Auf einer Fläche von ca. 5.000m<sup>2</sup> lässt dieser Dirt-Parcours mit Pumptrack, vier Jumping-Tables, Gaps, Wellen und mehreren Steps das Herz eines jeden Bikers höher schlagen. Die Anlage mit kostenlosem Eintritt ist für jeden zugänglich. Zur eigenen Sicherheit wird das Tragen von Schutzkleidung empfohlen.

### Bike Park Echternach

The new Bike Park next to the lake of Echternach is an adventure playground for young and old bikers. Covering an area of approximately 125 acres, this Dirt Track with four jumping tables, a pump track, gaps, waves and several steps makes the biker's heart beat faster. The Bike Park is open for everybody. Admission is free. Wearing protective clothing is recommended for your own safety.

### Technik-Camp für Anfänger und Fortgeschrittene

Gemeinsam mit der Mountainbikeschule „Bikeride“ von Manfred Stromberg bietet die Zentrale der Luxemburger Jugendherbergen ein 2-Tageskurs in der Echternacher Jugendherberge an. Der Kurs richtet sich an Mountainbiker jeder Erfahrung, unterrichtet wird auf Deutsch. In dem Kurs werden zwei unterschiedliche Leistungsgruppen gebildet (Anfänger und Fortgeschrittene), damit jeder individuell gefördert werden kann. Weitere Infos unter: [www.youthhostels.lu](http://www.youthhostels.lu)

### Technical Camp for Beginners and Advanced

The National Youth Hostel Association of Luxembourg cooperates with Manfred Stromberg's mountain bike school „Bike Ride“ to offer two-day MBK courses at the youth hostel of Echternach. The course (the spoken language is German) is designed for mountain bikers of all levels. The participants are divided into two groups (beginners and advanced), so that the bikers' skills can be furthered individually. For more information: [www.youthhostels.lu](http://www.youthhostels.lu)





## FASZINATION RENN RAD FASCINATING RACE BIKE



### *Jedermannrennen „La Charly Gaul“*

Zu Ehren der Luxemburger Rad-Legende Charly Gaul hat der Radsportverein ACC Contern ein jährlich stattfindendes „Jedermannrennen“ mit seinem Namen ins Leben gerufen. Von Echternach aus stehen den Teilnehmern zwei Strecken mit unterschiedlicher Länge und Schwierigkeit zur Auswahl. Egal ob Hobbysportler oder Rennfahrer, am Rennen „La Charly Gaul“ kann jeder ab 14 Jahren teilnehmen. Weitere Infos unter [www.lacharlygaul.lu](http://www.lacharlygaul.lu)

### **The Cycle Race “La Charly Gaul” for everybody**

*To honour one of Luxembourg’s most famous cyclist legends, Charly Gaul, the cycle club ACC Contern organizes the annual Cycle Race “La Charly Gaul”. Starting in Echternach participants can choose between two routes of different length and difficulty. Everyone above 14 years of age is welcome to participate in this race. More info at [www.lacharlygaul.lu](http://www.lacharlygaul.lu)*



### *100% Rennrad*

Die Region Müllerthal – Kleine Luxemburger Schweiz bietet Rennradfahrern ungeahnte Herausforderungen. Die facettenreiche Landschaft ermöglicht traumhafte und abwechslungsreiche Touren. Sportliche Herausforderungen finden Radler in der hügeligen Landschaft bei einem ständigen Wechsel von knackigen Anstiegen und rasanten Abfahrten. Nicht zuletzt die grandiosen Aussichten bieten puren Fahrgeuss. Neben den landschaft-

lichen Reizen machen die verkehrsarmen Straßen die Region Müllerthal zu einem tollen Revier für Rennradfahrer.

Die Region Müllerthal ist bei Rennradlern nicht unbekannt. Das Jedermannrennen “La Charly Gaul” – das sportliche Highlight für Rennradfahrer in der Region – zieht jährlich über 1000 begeisterte Rennradler in die Region.

### **100% Racing Bike**

*Luxembourg’s Little Switzerland offers racing cyclists unexpected challenges. The multi-faceted landscape guarantees unique and varied tours. Sporty cyclists find rewarding challenges in the hilly countryside with a constant alternation of steep ascents and fast descents. Little frequented roads allow them to appreciate the changing landscape and the magnificent views.*

*In addition, the Mullerthal is a well-known area for racing cyclists. The Cycle Race “La Charly Gaul” for everybody is the regional sporting highlight for more than 1.000 enthusiastic racing cyclists every year.*



# RADFAHREN UND WOHLFÜHLEN CYCLING AND WELLBEING



**100% Radlerfreundlich**  
**100% Biker friendly**

## Hotels

Hotel Scharff	Berdorf
Hostellerie de la Basilique	Echternach
Hôtel des Ardennes	Echternach
Auberge Op der Bleech	Larochette
Sport & Golfhotel Cascades	Müllerthal
Hôtel Gruber	Steinheim
Hôtel Dimmer	Wallendorf-Pont

## Campingplätze | Campings

Camping Plage	Beaufort
Camping Buchholz	Bech
Camping Martbusch	Berdorf
Camping Officiel Echternach	Echternach
Camping Birkelt	Larochette
Camping Auf Kengert	Medernach
Camping du Barrage	Rosport
Camping du Rivage	Wallendorf-Pont

## Jugendherbergen | Youth Hostels

Beaufort | Bourglinster | Echternach | Larochette

### 100% Gastlichkeit

Ob charmante Hotels, innovative Campingplätze, moderne Jugendherbergen oder gemütliche Ferienwohnungen - in der Region Müllerthal findet jeder Gast die passende Unterkunft.

Viele Betriebe in der Region haben sich auf die Bedürfnisse der Radfahrer eingestellt und erfüllen die Qualitätskriterien für fahrradfreundliche Unterkünfte. Radler bekommen dort alles, was sie brauchen,

wie z.B. ein reichhaltiges Frühstück, einen abschließbaren Raum für ihr Rad oder kleinere Ersatzteile.

Zu einer perfekten Radtour gehört auch eine perfekte Pause. Eine Vielzahl an Restaurants lädt zum Schlemmen und Genießen ein. Die Gastronomie ist geprägt von der französischen und luxemburgischen Küche – auf frische Zutaten und regionale Produkte wird dabei besonderer Wert gelegt.

### 100% Hospitality

*A charming hotel, an innovative campsite, a modern youth hostel, a cozy holiday home or apartment – every guest finds accommodation according to his preferences in the Mullerthal Region.*

*Numerous hosts cater to the needs of cyclists and meet the quality criteria for bicycle-friendly accommodation. There cyclists find everything they need, such as a full breakfast, a lockable room for their bikes or small spare parts.*





# SERVICE & INFORMATIONEN

## SERVICE & INFORMATION

18

### *Transportmöglichkeiten*

Ob Bus oder Bahn, die Mitnahme von Fahrrädern ist in öffentlichen Verkehrsmitteln im Rahmen der vorhandenen Kapazitäten möglich und kostenfrei.

Ausführliche Fahrplanauskünfte sind unter [www.mobilit.eit.lu](http://www.mobilit.eit.lu) erhältlich.

### **Public Transport**

*Both bus and train offer free transportation of bicycles within existing capacity.  
Information about timetables: [www.mobilit.eit.lu](http://www.mobilit.eit.lu).*